

蘇聯工人的 個人節約賬

塔 圖 爾
索科洛夫斯基 著
姆納查千諾娃

工 人 出 版 社

С. Татур, А. Соколовский,

В. Мвацаганова

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛИЧНЫХ СЧЕТОВ ЭКОНОМИИ
В БОРЬБЕ ЗА СОЦИАЛИСТИЧЕСКИЕ
НАКОПЛЕНИЯ В ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Госполитиздат—1951

蘇聯工人的個人節約賬

塔圖爾

索科洛夫斯基 著

姆納查干諾娃

丁方譯

工人出版社

一九五五年·北京

內 容 提 要

蘇聯先進工人所倡議的個人節約賬(又名節約記名賬),在一九四八年底開始廣泛推行,其後又不斷發展。本書從理論根據、發展情況、具體內容和實際效果各方面作了全面的闡明。實行這個辦法,能使競賽保證條件具體化,能使廣大企業工作人員發揮創造主動性,努力提高勞動生產率、改善產品質量、降低產品成本,以保證完成和超額完成國家生產計劃,保證增加社會主義積累。本書還介紹了蘇聯七個工廠實行個人節約賬的實際經驗。我國許多廠礦正在大力推行班組核算制,本書就是關於這一問題的專門性參考書。

蘇聯工人的個人節約賬

塔 圖 爾

索科洛夫斯基 著

姆納查干諾娃

丁 方 譯

*

工人出版社出版 (北京西總布胡同三十號)

北京市書刊出版業營業許可證出字第〇〇九號

工人日報社印刷廠印刷 新華書店發行

*

書號: 2523 開本: 787×1092 1/32

字數: 108,000字 印張: 5 1/2 印數: 1—7,000

一九五五年九月北京第一版

一九五五年九月北京第一次印刷

定價: (6) 五角二分

目 錄

社會主義積累和節約在社會主義經濟中的作用	1
爭取節約與降低成本的社會主義競賽的發展	17
個人節約賬的出現和發展	26
個人節約賬的內容	36
實行個人節約賬的效果	49
莫斯科“口徑”工廠的個人節約賬	60
交通部卡岡諾維奇機鑄廠實行個人節約賬的經驗	80
列寧格勒“快步”製鞋工廠的個人節約賬	89
個人節約賬在科洛姆納古比雪夫機車製造廠 爭取超計劃出產產品的鬥爭中的作用	111
波多爾斯克加里寧機械工廠的個人節約賬	136
別列茲尼克蘇打製造廠的個人經濟核算制 與個人節約賬	151
上伊塞茨克冶金工廠實行個人節約賬的經驗	168
簡短的結論	175

社會主義積累和節約 在社會主義經濟中的作用

布爾什維克黨、蘇維埃政府和斯大林同志，過去和現在始終認為社會主義積累、動員工業內部資源以及作為社會主義經濟管理主要方法之一的節約制度具有重大的意義。

我國國民經濟中所形成的積累，是實現社會主義擴大再生產、順利發展社會主義經濟、不斷提高勞動人民物質與文化水平、鞏固蘇維埃國家軍事力量所需資金的最重要源泉。

在我國，蘇維埃政權建立之後，立即開始了爭取社會主義積累、爭取遵行節約制度的鬥爭。

早在一九一八年初，列寧在其著名論文“蘇維埃政權底當前任務”中就寫道：“精確而誠實地計算金錢，節省經濟，不懶惰，不盜公肥私，在勞動中遵守最嚴格的紀律——正是這些口號……現時在推翻資產階級以後，却已變成目前迫切的主要的口號了。一方面，勞動羣衆切實執行這些口號，便是挽救被帝國主義戰爭和帝國主義強盜們（以克倫斯基爲首）弄得半死半活的國家的唯一條件；另一方面，由蘇維埃政權，用自己的方法，根據自己的法令來切實執行這些口號，又是社會主義徹

底勝利所必要的和足够的條件。”^①

在偉大的十月社會主義革命勝利以後，蘇聯人民與其先鋒隊——布爾什維克黨面臨了宏偉的建設任務。必須在最短歷史期間建立社會主義經濟，把我國從落後的農業國變為強大的工業與集體農業社會主義強國。

斯大林同志曾指出：“當時的任務是要把這個國家由中世紀的黑暗無知的軌道上，轉移到現代工業和機器化農業的軌道上去……當時的問題是這樣擺着：或者是我們在最短期間就把這個任務解決成功，於是在我國把社會主義鞏固起來，或者是我們解決不了這個任務，那時我們這個技術薄弱，文化落後的國家就會喪失獨立的地位，而變成爲帝國主義列強的玩具。”^②

布爾什維克黨及其領袖列寧與斯大林，爲蘇聯人民規劃了在我國實現建成社會主義這一宏偉任務的偉大道路，並動員了一切力量來實現這個任務。國家的社會主義工業化在實現這個歷史任務上起着決定性的作用。

國家工業化需要大宗資金。工業化資金的來源在我國是一個特別尖銳的問題。這是因爲當時國內外條件使蘇聯不能期待由輕工業來積累發展重工業所必需的充足的資金，而沒

① 見“列寧文選”兩卷集，第二卷，蘇聯外國文書籍出版局一九五〇年中文版，第三七六頁。

② 見斯大林“列寧主義問題”，蘇聯外國文書籍出版局一九四九年中文版，第六四六頁至第六四七頁。

有重工業就不能保衛國家的獨立。蘇聯也不能指望於舉借外債。至於資本主義國家所依靠的掠奪殖民地、賠款等來源，又是和蘇維埃國家的本質不相容的。

最後，加快工業化速度的必要性，使得積累來源問題更形尖銳化了。

“黨知道戰爭日益逼近，沒有重工業就無法保衛國家，所以必須趕快着手發展重工業，假如這件事稍遲一着，那就等於失敗。”^①

斯大林同志闡明了社會主義經濟制度的優越性，給蘇維埃人指出了動員實現我國工業化所必需的資金的來源。

“國有化的土地，國有化的工業，國有化的運輸和信貸，國家所壟斷的對外貿易，國家所調節的國內商業——這一切都是能夠用來發展我國工業的‘追加資本’的新的泉源，這些泉源是任何一個資產階級國家所未曾有過的。”^②

在恢復時期結束以後，黨就採取了國家的社會主義工業化的路線。布爾什維克黨遵循斯大林的工業化計劃，動員了勞動羣衆為擴大與加速社會主義積累、實行極嚴格的節約制度並在社會主義企業中鞏固計劃原則而鬥爭。

一九二六年四月六日至九日聯共(布)中央委員會全體會議的決議，曾指出當前發展經濟的迫切任務是：加速積累，合

① 見“斯大林在莫斯科城斯大林選區兩次選民大會上的演說”，蘇聯外國文書籍出版局一九五〇年中文版，第二六頁至第二七頁。

② 見“斯大林全集”，俄文版，第七卷，第一九九頁。

理地利用已積累的資金，比現在更為嚴格地貫徹計劃原則。

蘇聯人民以其英勇勞動為國家工業化和農業集體化建立了必要的積累。我國工業和國民經濟其他部門中所取得的積累是最重要的資金來源。蘇聯並未舉借奴役性的外債，而是依靠內部積累和厲行節約制度發展了本國的工業、農業和其他國民經濟部門。

斯大林同志在其一九二九年有歷史意義的著作“大轉變的一年”中指出：“……雖然我們蘇聯遇到明裏暗中的財政封鎖，可是我們並沒有去受資本家們盤剝，却用我們自己所有的力量來順利解決了資金積累問題，奠定了重工業底基礎。”^①

工業化和農業集體化的勝利實現，是和爭取增加社會主義積累的鬥爭、實現最嚴格的節約制度的鬥爭不可分割地聯系在一起的。

在第一個五年計劃期間，由於社會主義建設規模極為宏大，而建設工作也在空前擴展（建立國民經濟的新部門，在烏拉爾、西伯利亞、中亞細亞建設強大的工業中心），因此爭取社會主義積累和爭取企業贏利的鬥爭具有更加重大的意義。為了實現這些規模宏大的任務，就需要千百億盧布。僅僅依靠輕工業是不能保證如此巨額的積累的，必須有新的來源。

① 見斯大林“列寧主義問題”，蘇聯外國文書籍出版局一九四九年中文版，第三六六頁。

斯大林同志在一九三一年六月二十三日經濟工作人員會議上的具有歷史意義的演說“新的環境和新的經濟建設任務”中，曾指出這個新的積累來源：

“從資金積累方面看來，我國工業發展中的新的特殊的現象是什麼呢？這種新現象就是舊積累來源已不能充分保證工業繼續發展了。就是我們如果真想保持並加強布爾什維克的工業化速度，便要找得新的積累來源，加強舊的積累來源。”在下面，斯大林同志給這些新的積累來源下了定義，他說：“……必須設法使重工業——首先是機器製造業——也能拿出積累來。所以，除加強並擴展舊積累來源而外，同時還要設法使重工業——首先是機器製造業——也能拿出積累來。這就是我們的出路。”①

斯大林同志在經濟工作人員會議上的講話鼓舞了蘇聯人民為建立新的勞動功勳而努力。為實現斯大林同志的指示而進行的鬥爭，使國民經濟所有部門、特別是重工業與其核心部門即機器製造業的贏利大大提高了。

社會主義積累的顯著增長，促進了國民經濟特別是重工業的迅速發展，結果，我國工業已能製造任何工業品，因此保證了蘇聯在經濟上完全不依賴各資本主義國家。

第三個五年計劃預定要沿着解決斯大林同志在第十八次

① 見斯大林“列寧主義問題”，蘇聯外國文書籍出版局一九四九年中文版，第四六四頁至第四六六頁。

黨代表大會上所提出的蘇聯基本經濟任務的途徑而廣泛地向前邁進，規定了大大增加積累以進一步發展國民經濟，以提高勞動人民的物質與文化水平並鞏固蘇聯的國防能力。

我們祖國的勞動人民在聯共(布)第十八次代表大會決議的鼓舞下，順利地執行了黨和政府所提出的任務。

希特勒德國的背信棄義的進攻中斷了蘇聯人民的和平創造勞動。戰爭要求把整個國民經濟改組到戰爭軌道上去。挺身保衛自己可愛的祖國的蘇聯人民，更加緊密地團結在親愛的黨和人民領袖斯大林同志的周圍，他們以其在前綫和後方的英勇豪毅的事蹟給祖國的歷史增添了光輝的篇頁。

雖然作戰需要很大的開支，但由於蘇聯人民的英勇努力及其無窮的愛國主義，以及布爾什維克黨的英明領導，我國國民經濟却能够以更快的速度實現社會主義積累，不斷擴大生產能力並以戰勝敵人所必需的一切物資供給英勇的紅軍。

斯大林同志說：“紅軍在個對個的長期嚴重鬥爭中，在軍事上戰勝了法西斯匪軍，同樣蘇聯後方勞動者，在與希特勒德國及其幫兇單獨決戰中，在經濟上戰勝了敵人。”^①

戰後時期我國發展的特點，是社會主義經濟的進一步強大高漲，文化的發達，科學的繁榮，蘇聯人民物質與文化水平的有系統的提高。

① 見斯大林“論蘇聯偉大衛國戰爭”，蘇聯外國文書籍出版局一九五〇年中文版，第一三五頁。

在列寧斯大林黨領導下的蘇聯人民，順利地爲爭取提前完成斯大林戰後五年計劃而進行了鬥爭，加強了自己的社會主義祖國——世界和平與民主的堡壘的威力。

社會主義經濟中所形成的積累，不但在其來源上和資本主義經濟的積累有着根本的區別，而且在其社會後果上也是如此。

社會主義積累是不斷提高蘇聯勞動人民生活水平的來源，但是在資產階級社會裏，資本積累却以資本主義所特有的規律必然導致無產階級的絕對與相對貧困化。資本主義的追求利潤，意味着用資本野蠻地剝削勞動，加緊奴役勞動人民。“與資本積累相適應的貧困的積累……”(馬克思)是資本主義發展的必然產物。

資本主義各國工人階級的現況越來越明顯地證實這一原理。在美國和馬歇爾化了的西歐資本主義國家，實際工資在不斷降低，貧困與失業日益增加。

根據不完全的數字：全失業者與半失業者在美國約達一千八百萬人，一九五〇年初整個資本主義世界失業者和半失業者約達四千五百萬人。

但是，壟斷組織的利潤却在驚人地增加。例如，美國壟斷組織的利潤(扣除納稅後的利潤)，就從一九三八年的二十三億美元增至一九四八年的二百一十二億美元。壟斷組織所取得的利潤，被用於寄生性的消費，用於漫無限制的宣傳和準備新的戰爭，用於加緊奴役勞動者。

在蘇聯，積累的迅速增長及其用途，都表明社會主義經濟制度較之資本主義制度具有無限的優越性。

蘇聯生產力與生產關係的完全適合，生產工具與生產資料的公有制，我國經濟的計劃性，沒有寄生性的消費，社會主義的勞動態度——這些都能為社會積聚大量物資，為提高勞動生產率和增加社會主義積累提供無限廣闊的前途。

社會主義積累是不斷發展國民經濟的源泉，是加快社會主義擴大再生產的速度、不斷提高勞動人民的物質與文化水平、加強世界上頭一個社會主義國家——領導全世界和平鬥爭的國家的實力的基礎。正因為如此，一切勞動者才深切關心於社會主義企業的工作獲得贏利，關心於社會主義積累的增加。

取得積累——這是問題的一方面。另一方面却要善於最節約而合理地支出所取得的資金。但是，善於合理而精打細算地支出資金，就需要通曉企業的經濟，需要為進一步加強一切生產指標而經常主動地進行不屈不撓的鬥爭，需要在物資與資金開支上養成節約的作風並進一步鞏固與發展經濟核算制。

我們的天才領袖和導師斯大林同志教導我們：“善於合理地、節省地支出資金，——這是極其重要的藝術，並不是一下子就能掌握的。”^①

① 見“斯大林全集”第八卷，人民出版社一九五四年版，第一一九頁。

聯共(布)第十六次代表會議的決議，強調指出了節約制度在發展社會主義國民經濟中的作用。“……爭取節約制度的鬥爭，決不能只歸結為精簡機構，——這個鬥爭要求同時竭盡全力去實行有效的生產合理化，充分利用和動員現有設備，提高投資的效果，降低成本，很好地組織工業和運輸業的供應工作，以剷除那種使大量的物質資源變成停滯資本的多餘儲備品的積壓的現象。”①

我國所廣泛展開的節約物資和資金的鬥爭，是以明確認識社會主義積累的意義以及共產主義的勞動態度為前提的。在我國，勞動已變成了榮譽、豪邁、英勇和光榮的事情。

斯大林同志指出：“我國的人不是替剝削者做工，不是替不勞而獲者做工生財，而是為自己做工，為自己的階級做工，為自己這個由工人階級優秀份子掌握政權的蘇維埃社會做工。正因為如此，所以勞動在我國有着社會的意義，它是一件光榮體面的事情。”② 人們為了自己，為了自己的階級，為了蘇維埃社會而做工的這種覺悟，是不斷提高勞動生產率、在物資與資金開支上養成節約作風的取之不盡的源泉。

加里寧同志說過：“愛護公有財產，就是共產主義的特徵。我認為共產主義社會是人類歷史上最愛護財產的社會。這也

① 見“蘇聯共產黨(布)關於工會問題的決議”，第三冊，工人出版社一九五五年版，第一三八頁。

② 見斯大林“列寧主義問題”，蘇聯外國文書籍出版局一九四九年中文版，第六六〇頁。

是很自然的：因為只有在共產主義社會中，資料的支配權和消費權是操在生產者手裏。我想用不着特別證明，生產者在消費方面，是比剝削和掠奪他人產物的人，要節省得多的。”^①

沒有千百萬羣衆的積極參加，就不可能實現節約制度。

黨教導我們，要實行節約制度，就必須經常教育我們的幹部，使其在以經濟核算制組織經濟工作方面掌握必要的知識，使其研究如何組織計劃、統計與監督。

只有當每一個工作人員都知道對於完成他所担任的工作規定了哪些消耗定額，節省地使用材料、工具和動力能夠有多少節約額的時候，廣大勞動羣衆才能夠創造性地、有效地參加爭取節約和提高贏利的鬥爭，參加反對各種不合理的浪費與開支的鬥爭。正因為如此，在先進企業裏不僅是力求施行有技術根據的消耗定額，而且還要指出某一工作地點由於實行節約能夠節省多少東西。

在爭取進一步擴大積累的事業中，生產革新者的主動性具有特別重要的意義。生產革新者能加大車床的工作速度，改進工藝技術，改善固定資金、材料與原料的利用，展開提高產品質量和全盤節約原材料的鬥爭，因而就能大大改進企業工作的經濟指標。生產革新者的主動性不僅限於工藝技術的合理化和新式技術與先進經驗的推行。他們要求在他們的工

① 見加里寧“論共產主義教育”，蘇聯外國文書籍出版局一九五〇年中文版，第一〇〇頁。

段上實行工作隊經濟核算制，要求採用個人節約賬，以便查明所收到的效果。

產品成本的降低，社會主義積累的增長，給蘇聯人民保證了提前完成恢復與發展社會主義國家國民經濟戰後五年計劃所提出的龐大任務的可能性。在戰後五年計劃的四年又七個月中，約新建與恢復了六千個工業企業，其中還不包括小型的國營和合作社企業。高度的積累速度必需保證數達兩千五百零三億盧布的中央基本建設投資，以便在五年之內恢復與發展蘇聯的國民經濟。所有這些新的企業都是依靠社會主義經濟的積累建設起來的。例如，一九五〇年社會主義企業的周轉稅和利潤提成，就約佔預算全部收入的三分之二。

過去幾年來戰後五年計劃執行情況的總結，證實了我國社會主義工業和國民經濟其他部門的不斷增長。蘇聯整個工業產品總額的增長在一九四六年為百分之二十，一九四七年為百分之二十二，一九四八年為百分之二十七，一九四九年為百分之二十，一九五〇年又比一九四九年增長了百分之二十三。五年計劃曾規定蘇聯整個工業的產品總額在一九五〇年應比戰前（一九四〇年）的生產超過百分之四十八，然而在一九四九年第四季度平均月度的工業產品總額就已超過一九四〇年水平的百分之五十三，在一九五〇年十個月內已超過了百分之七十。

在爭取提前完成戰後斯大林五年計劃的社會主義競賽的廣泛開展上，在爭取改進勞動質量指標的羣衆性運動中，表現

出蘇聯勞動者的愛國主義勞動高潮。

爭取工業企業贏利的全民性愛國主義運動，以及戰後在全國開展起來的提高產品質量、加速流動資金周轉、更好地利用固定資金的運動，和全盤節約原材料、實行個人節約賬的運動，促進了工業產品成本的大幅降低和積累的擴大。

社會主義競賽的這些新形式，促進了勞動生產率繼續不斷的提高。節約材料和提高勞動生產率是節約社會勞動、降低產品成本和擴大積累的重要方法之一。

提高勞動生產率不僅意味着縮減單位產品的活勞動消耗，而且還意味着節省電力、輔助材料、基本設備等等，也就是減少生產費用，降低成本。另一方面，節約原材料和工具以及更好地利用設備等等，對於社會勞動生產率的提高具有重大影響，因為生產中所使用的原料、半製品、機床和工具，都是這些物資中物化了的勞動的成果。

例如，在機器製造廠的生產中需用黑色和有色金屬，需用各種金屬製品：滾珠軸承、緊固材料、電氣設備、潤滑材料與擦拭材料。生產中所使用的這些材料都是其他工人的勞動在過去所創造的。如果在機器製造廠中能少出一些廢金屬屑，那就等於更好地和更充分地利用了生產金屬的工人（在礦山中採掘礦石的工人，在金屬冶煉廠中鍊鋼以及把鋼軋成鋼板或某種型鋼鋼坯的工人）的勞動成果。少出廢料，就等於提高社會勞動生產率，等於節省生產中所使用的在材料中物化了的勞動的消耗。

節約材料同時又能從現有數量的原料中製造出更多的製品，因而能够超額完成產品生產計劃。由此可見，節約材料能縮減產品生產的總費用，能擴大產量與積累數額。爭取節約的鬥爭能與採用最新技術及先進的工藝技術一起幫助不斷地降低工業產品的成本。

一九四八年所規定的降低成本計劃已大大超額完成了。由降低成本而取得的超計劃節約額在一九四八年曾達六十餘億盧布。由於增加了生產和改進了工業工作的質量，在一九四九年擴大了降低工業產品成本的任務。這個擴大的任務又被超額完成了。工業產品的成本在一九四九年較一九四八年降低了百分之七點三。一九五〇年所規定的降低工業產品成本的計劃也被完成了。工業產品的成本按比較價格計算約降低了百分之六。

共產黨和斯大林同志個人在解決恢復與進一步發展蘇聯國民經濟的龐大任務時，經常關懷提高勞動人民的物質與文化水平。與取消食糧和工業品配售制和實行貨幣改革同時，在一九四七年又降低了日用品的零售價格，由於物價的降低，在一年之內人民得到了約八百六十億盧布的好處。一九四九年三月一日實行了第二次降低物價。這次降低物價又使人民額外得到約七百一十億盧布的好處。

由於我國國民經濟取得了接連不斷的成功，於是聯共(布)中央委員會認為可以實行第三次的降低日用品零售價格。一九五〇年三月一日實行的這次降低物價，使人民得到總額達